

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte  
**Band:** 16 (1940)  
**Heft:** 18

## Titelseiten

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

ZÜRCHER ILLUSTRIERTE



## Das Frühlingssträußchen

Paris liebt die Maiglöckchen über alles. Die Schönen auf den Boulevards und die Mädchen aus den Betrieben verfehlen nicht, sich in diesen Tagen ein Sträußchen davon anzustecken. Der Matrose auf Urlaub steht auch nicht zurück, das bringt Glück, und er kann's brauchen.

*Le muguet est la fleur préférée des Parisiens. Les élégantes des boulevards, comme les mininettes de l'atelier, portent toutes, à leur corsage, un brin de muguet. Ce matelot, lui aussi, se laisse fleurir, cela porte bonheur, et il en a besoin, surtout maintenant!*